



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

CBD/SBI/3/L.3  
13 June 2021

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行问题附属机构  
第三次会议  
2021年5月16日至6月13日，在线  
议程项目 6

### 财务机制

#### 主席提交的建议草案

执行问题附属机构，

1. 赞赏地注意到全球环境基金理事会提交缔约方大会第十五届会议的初步报告；<sup>1</sup>
2. 又赞赏地注意到《养护野生动物移栖物种公约》、<sup>2</sup>《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》<sup>3</sup>和《粮食和农业植物遗传资源国际条约》<sup>4</sup>理事机构编写的战略指导意见，供缔约方大会第十五届会议审议；
3. 确认关于对全球环境基金第八次增资期（2022年7月至2026年6月）执行《公约》及其议定书所需资金和可用资金进行全面评估的临时报告，<sup>5</sup>但有一项谅解，即临时报告所依据的是从全球环境基金少数受援国获取的有限数据；
4. 建议缔约方大会第十五届会议通过一项内容大致如下的决定：<sup>6</sup>

缔约方大会，

回顾《公约》第21条第3款，其中规定缔约方大会应审查财务机制的有效性；

重申缔约方大会第III/8号决定所载的与全球环境基金理事会在谅解备忘录中承诺定期审查财务机制在执行《公约》方面的有效性，

<sup>1</sup> CBD/SBI/3/6/Add.1。

<sup>2</sup> 联合国，《条约汇编》，第1651卷，第28395号。

<sup>3</sup> 同上，第996卷，第14583号。

<sup>4</sup> 同上，第2400卷，第43345号。

<sup>5</sup> CBD/SBI/3/INF/24 (执行摘要载于CBD/SBI/3/6/Add.2)。

<sup>6</sup> 铭记决定草案的其他内容将在缔约方大会第十五届会议之前拟定。

又重申关于四年度财务机制成效审查安排的第 XI/5 号决定第 7 段，

回顾第 14/23 号决定第 13 段，其中涉及第六次财务机制成效审查的任务范围，供缔约方大会第十五届会议审议，

重申审查财政机制在执行《公约》及其《议定书》、战略和方案方面的成效的重要性，

[1. 欢迎全环基金理事会提交缔约方大会第十五届会议的报告 {X}；<sup>1]</sup>

[2. 表示注意到与 2020 后全球生物多样性框架草案、{Y}号文件和本决定附件一提供的摘要保持一致，对全环基金第八次增资期执行《公约》及其议定书所需供资和可用供资进行[注重实际]评估的[重要性]；<sup>7]</sup>

[3. 通过全环基金信托基金第八次增资期（2022 年 7 月至 2026 年 6 月）《生物多样性公约》成果导向四年期方案重点框架，该框架与本决定附件二所载的 2020 后全球生物多样性框架草案保持一致；<sup>8]</sup>

[4. 又通过本决定附件三所载财务机制的补充指导意见；<sup>9]</sup>

[5. 还通过第六次财务机制成效四年度审查的任务范围，并请执行秘书确保提前三个月编写关于第六次财务机制成效四年度审查的报告，供缔约方大会第十六届会议审议。]

## 附件

### 第六次财务机制成效审查的任务范围

#### 目标

1. 根据《公约》第 21 条第 3 款，并借鉴过去五次审查的经验，缔约方大会第十六届会议将对财务机制成效进行第六次审查，并在必要时采取适当行动提高该机制的成效。为此，成效将包括：

(a) 全球环境基金（全环基金）作为运行财务机制的体制结构，其活动是否符合缔约方大会的指导意见；

(b) 财务机制以多大的成效提供和调动了资金，用以使发展中国家缔约方[[，特别是最不发达国家缔约方和小岛屿发展中国家缔约方[以及经济转型缔约方]]能够得到为其商定

---

<sup>7</sup> 有待专家组和执行秘书完成对全球环境基金第八次增资期执行《公约》及其议定书所需资金和可用资金的评估。

<sup>8</sup> 有待缔约方大会根据执行秘书编写的草案最终确定全球环境基金信托基金第八次增资期（2022年7月至2026年6月）成果导向四年度方案重点框架。

<sup>9</sup> 缔约方大会以及作为卡塔赫纳议定书缔约方会议和名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会将制定补充指导意见。

的全部增支费用，用于采取措施，履行《生物多样性公约》及其议定书规定的义务，并从其规定中受益，在这方面要考虑到资金的可预见性、充足性和及时流动；

(c) [调动各种来源的资金用以支持各国执行《公约》及其议定书[，包括国家生物多样性战略和行动计划以及国家生物多样性筹资计划]的成效]。财务机制以多高的效率提供和调动了资金，并酌情根据缔约方大会的指导意见对其资助的活动进行监督、监测和评价；

(d) 促进和加强国家执行措施以实现全球生物多样性战略目标和具体目标的成效，包括与议定书有关的战略目标和具体目标的成效；

(d)之二 按缔约方大会提供的指导意见，全球环境基金资助的活动在执行《公约》和实现其三项目标以及在适用情况下执行《公约》各议定书方面的效率和成效；

(e) [在国际生物多样性筹资中发挥主导作用的成效；]

(f) [支持落实有助于实现《公约》及其议定书各项目标的[相关]可持续发展目标方面的效率和成效；]

(g) 为方案部署资源的进程和程序的效率和成效。

(h) 在与其他有关多边环境协定的执行工作协同增效，在与这些协定各自的任务规定保持一致的情况下支持实现《公约》及其议定书各项目标方面的成效和效率。

## 方法

2. 审查将涵盖作为财务机制运行的体制结构的所有活动，特别是2017年7月1日至2022年6月30日期间的活动。

3. 除其他外，审查应利用以下信息来源：

(a) 全环基金编写的报告，包括其提交缔约方大会的报告；

(b) 全环基金独立评价办公室关于全环基金生物多样性活动的报告，包括第七次全面研究报告，以及全环基金各机构和其他伙伴的相关评估，包括与全环基金项目有关的最新审计报告和管理层所做答复；

(c) 缔约方通过国家报告和其他提交材料、对调查和访谈的回应提供的关于财务机制的信息；

(d) 土著人民和地方社区、妇女和青年以及与全环基金所资助项目的其他相关利益攸关方提供的信息。

## 标准

4. 在评估财务机制的效力和效率时，应主要考虑：

(a) 全环基金根据缔约方大会的指导意见采取的行动；

(b) [遵守全环基金政策和程序的]符合资格的国家接收[及时、充足和可预测的]资金以支付[它们的]实施各项措施的[全部]商定增量成本的程度，这些措施是为了履行《公约》及其议定书规定的义务，[和/或]产生全球性环境惠益；<sup>10</sup>

(c) [缔约方关于提供全环基金资金的[全环基金项目成果和]绩效和条件的看法，包括获取模式的效力和效率以及使用这些模式所需要的职权和能力]；

(d) 已从财务机制收到财政支助以实施全球生物多样性战略目标和具体目标（包括与《公约》的各议定书的战略目标和具体目标）的受援国的百分比；

[(e) 受财务机制资助的全球生物多样性战略目标和具体目标的百分比；]

[(f) 通过[国际生物多样性融资的]财务机制的生物多样性资金的百分比；]

(g) 财务机制批准的生物多样性领域中的共同融资[以及非赠款融资]的趋势；

[(h) 资助属于财务机制下的全球、区域和次区域生物多样性项目的趋势；]

[(i) 项目[/方案]融资趋势，同时考虑到已指定由全环基金运行其财务机制的各公约之间的协同作用；]

(j) 针对生物多样性相关公约和协定的项目融资趋势，同时考虑到它们[/全环基金和其他财务机制]之间的协同作用；

(k) 项目制定和资源支付时限的趋势，[包括概念说明到第一次支付的时间]；

(l) 针对[对于]土著人民和地方社区、妇女和青年[具有积极影响的]项目融资的趋势；

(m) [提高认识以及让缔约方和利益攸关方能够获得全环金融资的能力建设活动数量的趋势]，[包括为《公约》及其议定书的缔约方和利益攸关方组织的关于财务机制的宣传活动；]

(n) [导致高持续性或持久性比率的项目融资的趋势，以及通过全环基金所资助生物多样性方案编制实现的成果相较于全环基金通过其方案编制所规划的预期成果的趋势；]

## 执行程序

5. 根据缔约方的授权，并与缔约方大会主席团协商，执行秘书将[在资源允许的情况下，]聘请一名经验丰富的独立评价人，根据上述目标、方法和标准进行审查。

6. 评价人将根据需要进行案头研究、问卷调查、访谈和实地访问，必要时将与全环基金及其独立评价办公室合作以开展审查工作，并对收到的信息进行汇编和综合。

7. 评价人的综合报告草案和建议将提交全环基金审查和评论。此类评论将列入文件中并按来源来确定。

<sup>10</sup> 《建立重组后全球环境基金协议》，2019年9月。<http://www.thegef.org/publications/instrument-establishment-restructured-gef-2019>。

8. 执行秘书将根据独立评价人的综合报告和建议，与全环基金协商，拟定关于第六次财务机制审查的决定草案，包括必要时提高该机制成效的具体行动建议，供执行问题附属机构第四次会议审议，以便向缔约方大会第十六届会议提出建议。
  9. 执行秘书将至迟在执行问题附属机构第四次会议之前三个月向缔约方提交所有相关文件，以供缔约方大会第十六届会议审议。
-